



BRITCHAMDR YOUNG MUSICIAN OF THE CARIBBEAN AWARD

PREMIO BRITCHAMDR

AL JOVEN MÚSICO DEL CARIBE

CONCIERTO Y PREMIACIÓN FINALISTAS | FINALISTS' CONCERT AND AWARDS

25 ENERO 2020 | JANUARY 25, 2020

SALA MÁXIMO AVILES BLONDA, PALACIO DE BELLAS ARTES
SANTO DOMINGO, REPÚBLICA DOMINICANA





PRIFYSGOL
BANGOR
UNIVERSITY

STUDY AT A GOLD RATED* UNIVERSITY FOR TEACHING EXCELLENCE

Proudly supporting
the Young Musician of
the Caribbean Award



*TEF 2017

bangor.ac.uk



Mr. Chris Campbell,

Embajador de Su Majestad para la República Dominicana

Queridos compañeros amantes de la música,

Me gustaría comenzar agradeciendo a todos los involucrados por hacer realidad esta increíble idea. Realmente ha agregado una nueva dimensión a la escena musical dominicana y caribeña en general.

La música brinda a los jóvenes la oportunidad de mejorar sus vidas y, en algunas circunstancias, puede dar esperanza donde existe muy poco. A lo largo de la historia, hemos visto que la música puede ser una herramienta poderosa. Shakespeare dijo una vez que "si la música es el alimento del amor, sigue tocando". Bueno, seguir tocando música es exactamente lo que promueve esta competencia.

En todo el mundo, compartimos nuestro amor por la música. A través del premio BritchamDR al Joven Músico del Caribe, esperamos brindar a las generaciones futuras la oportunidad de cambiar sus vidas a través de la música clásica. Los finalistas que verán y, lo que es más importante, escucharán, tienen una habilidad excepcional y una pasión única, una pasión que tenemos la responsabilidad de ayudar a nutrir.

Espero que su hermosa música anime a otros a seguir su camino y, quién sabe, bien podríamos estar presenciando el nacimiento de nuestros futuros campeones de música clásica, la próxima Aisha Syed, Yehudi Menuhin o Lord Andrew Lloyd Weber.

El ganador en cada una de las categorías viajará a un programa de verano en una prestigiosa escuela de música en el Reino Unido. Espero que encuentren inspiración en nuestra rica tradición de música clásica, ya sea de los famosos Proms in the Royal Albert Hall, dentro de los ecos de la Orquesta Escocesa o caminando por los mismos caminos recorridos por grandes compositores británicos clásicos como Edward Elgar.

Gracias por su presencia y su apoyo a esta valiosa iniciativa. Espero que, juntos, podamos continuar apoyando a los jóvenes músicos a desarrollar su amor por la música clásica. Y tal vez ramificarse en la música rock siguiendo los pasos de The Who, Queen y Sex Pistols: God Save The Queen!

Saludos,

Chris Campbell
Embajador de Su Majestad para la República Dominicana

Dear fellow lovers of music,

I'd like to start by thanking everyone involved for bringing this amazing idea to life. It has truly added a new dimension to the Dominican and wider Caribbean music scene.

Music gives young people an opportunity to improve their lives and in some circumstances can give hope where little exists. Throughout history we have seen how powerful a tool music can be. Shakespeare famously once said that "if music be the food of love, play on". Well, "playing on" is exactly what this competition promotes.

All around the globe, we share our love of music. Through the BritchamDR prize to the Young Musician of the Caribbean, we hope to give future generations an opportunity to change their lives through classical music. The finalists you will watch, and more importantly hear, perform have exceptional skill and unique passion, a passion we have a responsibility to help nurture.

I hope their beautiful music encourages others to follow their path and, who knows, we might well be witnessing the birth of our future classical musical champions, the next Aisha Syed, Yehudi Menuhin or Lord Andrew Lloyd Weber.

The winner in each of the categories will travel to a Summer Programme in a prestigious music school in the United Kingdom. I hope that they find inspiration in our rich classical musical tradition, whether from the famous Proms in the Royal Albert Hall, within the echoes of the Scottish Orchestra or walking the same pathways travelled by great British classical composers like Edward Elgar.

Thank you for your presence and your support for this worthy initiative. I hope that, together, we can continue supporting young musicians develop their love for classical music. And maybe branch out into rock music following on the heels of The Who, Queen and the Sex Pistols - God Save The Queen!

Regards,

Chris Campbell
Her Majesty's Ambassador for the Dominican Republic



Mr. Leonel Melo,
President of BRITCHAM

En nombre de la Junta de Directores de la Cámara Británica de Comercio de la República Dominicana, les doy la bienvenida a este concierto, en el cual orgullosamente otorgaremos el primer Premio BritchamDR al Joven Músico del Caribe.

Con el propósito de fortalecer los vínculos, más allá de aquellas relacionadas al comercio, BRITCHAM ha realizado una serie de proyectos para promover intercambios culturales, científicos y académicos con el Reino Unido. Es en este contexto que nos hemos asociado con la Embajada Británica en Santo Domingo, el Associated Board of Royal Schools of Music (ABRSM) y Bangor University, para crear el Premio BritchamDR al Joven Músico del Caribe para reconocer y promover a los jóvenes instrumentistas clásicos de la República Dominicana y del Caribe. En esta primera edición, los jueces tuvieron la difícil tarea de reducir a nueve (9) finalistas, de un total de 76 audiciones sometidas de toda la región.

Esta noche, estos nueve músicos nos deleitarán con un magnífico concierto, demostrando sus sorprendentes habilidades e increíble destreza musical, y los adjudicadores tendrán la difícil responsabilidad de seleccionar a los ganadores. Para BRITCHAM, Alejandro, Daberny, Lismel, Di Blasio, Luis Javier, Yohali, Geann Alberto, Víctor y Josefina son ganadores todos. Aplaudimos su dedicación y talento, y los exhortamos a continuar siendo modelos a seguir para la juventud de la región.

Estamos muy emocionados con esta iniciativa y estamos convencidos de que el arte en general, y la música en particular, tiene un gran potencial para redefinir la fibra de una nación. Siendo testigos de esto a través de nuestra juventud, nuestro futuro, es especialmente estimulante. Esperamos que compartan nuestro entusiasmo y que nos acompañen celebrando a estos jóvenes *virtuosos*, y promoviendo esta iniciativa para que muchos otros tengan la oportunidad de cultivar de igual manera su talento.

Saludos,

Leonel Melo
Presidente de la Cámara Británica de Comercio de la República Dominicana.

On behalf of the Board of Directors of the British Chamber of Commerce of the Dominican Republic, I would like to welcome you to this concert, in which we are proud to grant the first BritchamDR Young Musician of the Caribbean Award.

With the purpose of strengthening ties beyond those related to trade and commerce, BRITCHAM has undertaken a series of projects to promote cultural, scientific and academic exchanges with the United Kingdom. It is in the context of these efforts that we have partnered with the British Embassy in Santo Domingo, The Associated Board of Royal Schools of Music (ABRSM) and Bangor University in creating the BritchamDR Young Musician of the Caribbean Award to recognize young classical instrumentalists of the Dominican Republic and the Caribbean. In this first edition, the judges had the difficult task of narrowing down to nine (9) finalists, from 76 submitted auditions from the region.

Tonight, these nine musicians will delight us with a magnificent concert, demonstrating their amazing skills and incredible musical abilities, and the adjudicators will have the challenging responsibility of selecting the winners. As for BRITCHAM, Alejandro, Daberny, Lismel, Di Blasio, Luis Javier, Yohali, Geann Alberto, Víctor y Josefina are all winners. We applaud their dedication and talent, and exhort them to continue being role models for the youth of the region.

We are very excited about this initiative, as we are convinced that the arts in general, and music in particular, have a great potential to redefine the fiber of a nation. Witnessing this through our youth, our future, is specially stimulating. We hope that you share our enthusiasm and accompany us in celebrating these young *virtuosos* and promoting this initiative so that many others have the opportunity to cultivate their talent as well.

Regards,

Leonel Melo
President of the British Chamber of Commerce in the Dominican Republic.

BRITCHAMDR YMOCA

Gales es una nación privilegiada ubicada en la región occidental del Reino Unido. Comprende una herencia musical que se remonta hasta el siglo VI. En ese momento, los bardos practicaban el arte de la música y la poesía y, al igual que sus contrapartes europeas ("trovadores"), viajaban por la tierra nutriendo su talento y perfeccionando sus habilidades creativas. En 1176, el primer Eisteddfod ('festival competitivo') registrado oficialmente se celebró en Gales. Organizado por Yr Arglwydd Rhys (uno de los "Reyes" de Gales) en el Castillo de Cardigan, este Eisteddfod tenía como objetivo crear conciencia sobre los talentos latentes, musicales y poéticos, que se celebraban en la tierra. El Eisteddfod como evento musical continúa hasta nuestros días y representa el punto culminante en el calendario cultural de Gales. Hay Eisteddfod a nivel comunitario, ciudades y regional, pero el Eisteddfod nacional, que se celebra anualmente durante una semana en agosto, reúne a aproximadamente 20,000 personas cada día durante siete días, para celebrar lo mejor de la música y la poesía galesa.

El BritchamDR Young Musician of the Caribbean Award fue concebido como un medio para trasplantar una parte de la vida cultural galesa a una comunidad caribeña igualmente talentosa. Este proyecto nace de una alianza entre la Embajada Británica en Santo Domingo, la Cámara Británica de Comercio en la República Dominicana, la Associated Board of the Royal Schools of Music de Londres y la Bangor University en Gales. La competencia está dirigida a jóvenes instrumentistas y vocalistas clásicos entre las edades de 12 a 26 años del Caribe y reúne a un prestigioso panel de jueces británicos de gran prominencia internacional.

Lanzamos la convocatoria al premio en el mes de abril del 2019 y reunimos 76 jóvenes de la región quienes fueron evaluados por los jueces en el Reino Unido. En el mes de octubre 2019 anunciamos los nueve (9) finalistas, los cuales compiten en la ronda final esta noche. Si bien la competencia se encuentra en la raíz del evento BritchamDR YMOCA, su objetivo principal es alentar, estimular y crear conciencia entre los jóvenes, de que la música trasciende las fronteras culturales, políticas, generacionales y geográficas.

Durante las actuaciones, los tres jueces, basarán sus decisiones tomando en consideración lo siguiente: precisión musical (es decir, la lectura cuidadosa de la partitura), interpretación musical (es decir, la capacidad de tocar en el estilo y la manera del compositor / período), proyección musical (es decir, la capacidad de comunicarse con la audiencia) y la capacidad técnica del individuo.

Como un famoso poeta galés escribió una vez:

"Byd gwyn fydd byd un gano"

Un pueblo que canta y atesora el arte de la música.

"Gwaraidd fydd ei gerddi fo"

Se convertirá en una nación civilizada y humana.

Agradecemos el apoyo recibido de todos nuestros patrocinadores, colaboradores y Padrinos YMOCA, quienes con su contribución han brindado la oportunidad a estos jóvenes de cambiar sus vidas y cumplir sus sueños de poner en alto el nombre de nuestro país a través de su música.

Wales is a privileged nation located in the western region of the United Kingdom. It boasts a musical heritage that extends as far back as the 6th century. At that time, bards would practice the art of music and poetry and like their European counterparts ('trovadors'), travelled the land nurturing their talent and perfecting their creative skills. In 1176, the first officially recorded Eisteddfod ('competitive festival') was held in Wales. Organized by Yr Arglwydd Rhys (one of the 'Kings' of Wales) at Cardigan Castle, this Eisteddfod aimed to raise awareness of the latent talents, musical and poetical, that were celebrated in the land. The Eisteddfod as a musical event continues to this day and represents the high point in Wales's cultural calendar. There are community, village, town and regional Eisteddfod but our National Eisteddfod, held annually for one week in August, draws approximately 20,000 people together each day for seven days, to celebrate what is best in Welsh music & poetry.

BritchamDR Young Musician of the Caribbean Award was conceived as a means of transplanting a feature of Welsh cultural life to an equally talented Caribbean community. This project is born from an alliance between the British Embassy in Santo Domingo, the British Chamber of Commerce in the Dominican Republic, the Associated Board of the Royal Schools of Music in London and the Bangor University in Wales. The competition is aimed at young instrumentalists and classical vocalists between the ages of 12 and 26 from the Caribbean and brings together a prestigious panel of British adjudicators of high international prominence.

We launched the call for the award in April 2019 and gathered 76 young musicians from the region who were evaluated by the adjudicators in the United Kingdom. In October 2019 we announced the nine (9) finalists, who will compete in the final round tonight. While competition lies at the root of the BritchamDR YMOCA event, its main purpose is to encourage, stimulate and raise an awareness amongst young people, that Music transcends cultural, political, generational and geographical boundaries.

During this evening's performances, the three adjudicators will base their decision on the following: musical accuracy (i.e. the careful reading of the score), musical interpretation (i.e. the ability to play in the style and manner of the composer/period), musical projection (i.e. the ability to communicate with the audience) and the individual's technical ability.

As one famous Welsh poet once wrote:

"Byd gwyn fydd byd a gano"

A people that sing and treasure the art of music

"Gwaraidd fydd ei gerddi fo"

Will become a civilized and humane nation'

We appreciate the support received from all our sponsors, collaborators and YMOCA Patrons, who with their contribution have given these young people the opportunity to change their lives and fulfill their dreams of raising the name of our country through their music.

Patrocinadores Oro | Gold Sponsors



Jueces | Adjudicators

Chris Gumbley

Chris Gumbley estudió clarinete, piano y composición en la Huddersfield School of Music, donde se graduó en 1979. Ocupó los puestos de tutor visitante de saxofón en el Conservatorio de Birmingham y profesor de composición en la Universidad de Birmingham durante muchos años, mientras realizaba una carrera musical variada que incluía giras con 'Four Tops & Temptations', 'Birmingham Contemporary Music Group' y 'Pasadena Roof Orchestra', así como recitales clásicos con miembros de CBSO. En 2010, lanzó Gumbles Publications como un vehículo para su aclamada música educativa para clarinete y saxofón, que figura en todos los programas de estudio de instrumentos de viento de madera de los principales paneles de examen de música. Otros emprendimientos incluyen dirigir su propio club de jazz durante más de veinte años, ser anfitrión de un programa de radio BBC jazz y ser tutor principal en varios cursos de jazz en el Reino Unido y en el extranjero. Ahora divide su tiempo en partes iguales entre el examen (ABRSM International), la escritura, la tutoría y presentaciones independientes.



Chris Gumbley studied clarinet, piano and composition at Huddersfield School of Music, where he graduated in 1979. He held the posts of visiting saxophone tutor at Birmingham Conservatoire and composition lecturer at Birmingham University for many years, while pursuing a diverse playing career which included tours with the 'Four Tops & Temptations', 'Birmingham Contemporary Music Group' and the 'Pasadena Roof Orchestra', as well as classical recitals with members of CBSO. In 2010, he launched Gumbles Publications as a vehicle for his highly acclaimed educational music for clarinet and saxophone, which features on all the main music examination boards' woodwind syllabuses. Other previous ventures include running his own jazz club for over twenty years, hosting a BBC Radio jazz show, and being lead tutor on various jazz courses in UK and overseas. He now divides his time equally between examining (ABRSM International), writing, tutoring and freelance performance.

Iwan Llewelyn-Jones

Nacido y criado en el norte de Gales, Iwan Llewelyn-Jones se ha establecido firmemente como uno de los mejores pianistas de su generación. Estudió con Kendall Taylor y Phyllis Sellick antes de construir una estrecha colaboración con la pianista francesa Cécile Ousset. Iwan se graduó de la Universidad de Oxford y el Royal College of Music, donde ganó varios premios y concursos por excelencia académica y pianística. Ha actuado en muchas de las salas de conciertos más prestigiosas del mundo, como Wigmore Hall y Queen Elizabeth Hall de Londres, Leipzig Gewandhaus, Sydney Opera House y Cardiff St David's Hall. Iwan es un artista Steinway. Como solista es particularmente conocido por sus intuitivas interpretaciones de la música francesa. Sus grabaciones incluyen un CD de obras solistas de piano francés titulado Retratos Franceses y de música contemporánea de solo piano Galés (Retratos Galeses) que presenta obras compuestas especialmente para él. Actualmente es profesor de Interpretación en la Universidad de Bangor, Bangor, Gales.independientes.



Born and raised in North Wales, Iwan Llewelyn-Jones has firmly established himself as one of the finest pianists of his generation. He studied with Kendall Taylor and Phyllis Sellick before building a close collaboration with the French pianist Cécile Ousset. Iwan is a graduate of the University of Oxford & the Royal College of Music where he won several awards and competitions for both academic and pianistic excellence. He has performed at many of the world's prestigious concert halls including London's Wigmore Hall and Queen Elizabeth Hall, Leipzig Gewandhaus, Sydney Opera House and Cardiff St David's Hall. Iwan is a Steinway Artist. As a soloist he is particularly renowned for his insightful interpretations of French music. His recordings include a cd of solo French piano works entitled French Portraits and of contemporary Welsh solo piano music (Welsh Portraits) which features works composed especially for him. He is currently Lecturer in Performance at Bangor University, Bangor, Wales.

Cathryn Murray

Cathryn Murray ha pasado su carrera profesional completa en Italia, donde trabajó como Viola principal con la Orquesta Sinfónica di San Remo, la Orquesta Sinfónica A Toscanini (Parma) y la Orquesta Filarmonica Toscanini (Parma) bajo la dirección de algunos de los mejores directores del mundo: Claudio Abbado, Tan Dun, Asher Fisch, Carlo Rizzi, Wayne Marshall y Krzysztof Penderecki. Como intérprete activa con sede en Europa continental, ha grabado obras de cámara y orquestales de Beethoven, Mendelssohn, Tchaikovsky, Dvorak y Vaughan Williams y ha realizado numerosas giras en el Medio y Lejano Oriente, incluidos Hong Kong y China. Recientemente ha regresado a su natal Aberystwyth para enseñar e inspirar a jóvenes intérpretes de cuerda, dirigir conjuntos de cámara y actuar con la Sinfonía Cambrensis y The Chamber Orchestra of Wales.



Cathryn Murray's entire professional career has been spent in Italy, where she worked as Principal Viola with Orchestra Sinfonica di San Remo, Orchestra Sinfonica A Toscanini (Parma) and the Filarmonica Toscanini Orchestra (Parma) under the directorship of some of the world's finest conductors – Claudio Abbado, Tan Dun, Asher Fisch, Carlo Rizzi, Wayne Marshall and Krzysztof Penderecki. As an active performer based in mainland Europe, she has recorded chamber and orchestral works by Beethoven, Mendelssohn, Tchaikovsky, Dvorak and Vaughan Williams and has toured extensively in the middle & Far East, including Hong Kong and China. She has recently returned to her native Aberystwyth to teach and inspire young string players, lead chamber ensembles & perform with Sinfonia Cambrensis & The Chamber Orchestra of Wales.

BRITCHAMDR YMOCA

Programa | Programme

Categoría 12 a 16 años | Category 12 to 16 years

Lismel Hernández Cabrera, piano

Franz Schubert *Impromptu en La bemol mayor, Opus 90 No. 4*
Impromptu in A flat major, Opus 90 No. 4

Daberny Reyes Paredes, flauta | flute

Omar Ubrí, piano

Cécile Chaminade *Concertino para flauta en Re mayor, Op. 107 - Moderato*
Flute Concertino in D Major, Op. 107 - Moderato

Alejandro Burgos Pérez, piano

Antonio Soler *Sonata No. 118 en La menor*
Sonata No 118 in A minor

Frédéric Chopin *Estudio, Op. 10, No. 5*
Etude, Op. 10, No. 5

Karol Szymanowski *Estudios, Op. 4, No. 3, 3er movimiento - Andante - In modo d'una canzone*
Etudes, Op. 4, No. 3, 3rd movement - Andante - In modo d'una

Categoría 17 a 21 años | Category 17 to 21 years

Yohali Rosio Montero, violín | violin

Jacqueline Huguet, piano

Pyotr Ilyich Tchaikovsky *Concierto para violín en Re mayor, Op. 35, Finale - Allegro vivacissimo*
Violin Concerto in D Major, Op. 35, Finale - Allegro vivacissimo

Di Blasio Taveras Medina, piano

Frédéric Chopin *Balada No. 4 en Fa menor, Op. 52*
Ballade No. 4 in F Minor. Op. 52

Luis Javier Gálvez Aracena, violín | violin

María Morel-Pierret, piano

Manuel de Falla *Danza Española de La Vida Breve (arrreglo Kreisler)*
Danse Espagnole from La Vida Breve (arrangement Kreisler)

Fritz Kreisler *Praeludium y Allegro*
Praeludium and Allegro

Programa | Programme

Categoría 22 a 26 años | Category 22 to 26 years

Geann Alberto Méndez, cello

María Morel-Pierret, piano

Johann Sebastian Bach *Suite para cello #3 en Do mayor, BWV 1009, Preludio*
Cello Suite #3 in C major, BWV 1009, Prelude

Pyotr Ilyich Tchaikovsky *Valse Sentimentale en Mi menor, Op. 51 No. 6, Tempo di valse*
Valse Sentimentale in E minor, Op. 51, No. 6, Tempo di valse

Niccolo Paganini *Variaciones sobre un tema de la ópera Moisés de Rossini*
Variations on a theme from Rossini's opera Moses

Víctor Manuel Hernández Ramírez, flauta | flute

María Morel-Pierret, piano

Johann Sebastian Bach *Sonata para flauta en Do mayor, BWV 1033: Andante - Presto*
Flute Sonata in C major, BWV 1033: Andante - Presto

Paul Taffanel *Grande Fantaisie sobre temas de la ópera Mignon*
Grande Fantaisie on themes from the opera Mignon

Josefina Guzmán, violín | violin

María Morel-Pierret, piano

Sibelius *Concierto para violín en Re menor, Op. 47 - Allegro ma non tanto*
Violin Concerto in D minor, Op. 47 - Allegro ma non tanto

Finalistas | Finalists

Categoría 12-16 años | Category 12-16 years

Lismel Hernández Cabrera

Instrumento: Piano
Edad: 15 años
País de residencia: República Dominicana

Lismel Hernández Cabrera recibe clases de música desde el 2010 en el Estudio Diná de Educación Musical, y ha participado en campamentos musicales en la Universidad Internacional de Miami y en la Universidad Metodista en Dallas, Texas. Asimismo, ha sido pianista acompañante en los conciertos de su institución. Siempre ha tenido una gran admiración por la música, porque la música es cultura, es arte y le permite ser un mejor ser humano. Sus padres han influido de manera especial en su decisión de ser músico. Su sueño es ser una gran pianista y una embajadora de la buena música donde quiera que vaya.



Instrument: Piano
Age: 15 years
Country of residence: Dominican Republic

Lismel Hernández Cabrera has been taking music classes since 2010 at Estudio Diná de Educación Musical, and has participated in music camps held at the International University of Miami and the Methodist University in Dallas, Texas. She has also been a piano accompanist in her institution's own concerts. She has always had a great love & passion for music, because music is culture, it is art and allows her to be a better human being. Her parents have had a particular influence on her decision to become a musician. Her dream is to be a successful pianist, and to be an ambassador for good music wherever she goes.

Daberny Reyes Paredes

Instrumento: Flauta
Edad: 16 años
País de residencia: República Dominicana

Daberny Reyes Paredes empezó a tomar clases de música a los 6 años en el Estudio Diná de Educación Musical, en donde aprendió que la música requiere mucha disciplina y sacrificios. Con el tiempo, tuvo la oportunidad de conocer a músicos profesionales, lo que le motivó a seguir su carrera como músico. Una de sus motivaciones principales son sus padres, ya que su apoyo le ha permitido llegar tan lejos. Como músico, desea brindar apoyo y ayudar a aquellos que tienen el deseo de aprender el lenguaje de la música a cumplir sus sueños, ya que un día se vio en su lugar.



Instrument: Flute
Age: 16 years
Country of residence: Dominican Republic

Daberny Reyes Paredes began taking music classes at age 6 in the Diná Studio of Musical Education, where he learned that music requires much discipline and sacrifice. Over time, he has had the opportunity to meet professional musicians, which motivated him to continue his career as a musician. One of his main motivations are his parents, since their support has allowed him to progress so far. As a musician, he wants to provide support and help others who have a desire to learn the language of music to fulfill their dreams, since at one time he too was in a similar position.

Alejandro Burgos Pérez

Instrumento: Piano
Edad: 16 años
País de residencia: República Dominicana

Alejandro Burgos Pérez inició sus estudios de piano a los 7 años en la academia de Arte de Puerto Plata. A la edad de 11 años, su profesora, al ver su dedicación y aptitudes para la música recomendó a sus padres llevarlo a Santiago, al Instituto de Cultura y Arte (ICA), para continuar sus estudios musicales. Ha participado durante tres ocasiones en el Concurso de Piano, Canto y Cuerdas del Cibao, en donde obtuvo importantes reconocimientos en cada una de sus participaciones. De igual manera ha participado en diversos conciertos en la ciudad de Puerto Plata y Santiago. Su sueño es llegar a ser un concertista y recorrer el mundo cautivando los corazones de sus espectadores.



Instrument: Piano
Age: 16 years
Country of residence: Dominican Republic

Alejandro Burgos Pérez began his piano studies at 7 years of age at the Academy of Art in Puerto Plata. At the age of 11, his teacher, identifying his dedication and aptitudes for music, recommended that his parents take him to Santiago and to the Institute of Culture and Art (ICA) to continue his musical studies. He has participated three times in Piano, Song and Strings Contest at Cibao, where he obtained important awards in each. He has also participated in several concerts in the city of Puerto Plata and Santiago. His dream is to become a concert pianist and to travel the world captivating the hearts of his listeners.

Finalistas | Finalists

Categoría 17-21 años | Category 17-21 years

Yohali Rosio Montero Montero

Instrumento: Violín
Edad: 17 años
País de residencia: República Dominicana



Instrument: Violin
Age: 17 years
Country of residence: Dominican Republic

Yohali Rosio Montero Montero inicia sus estudios de violín inducida por sus padres a los 9 años en la Escuela de Música de la Universidad Autónoma de Santo Domingo y luego en la Escuela Internacional de Arte GOCESSA. Es concertino de la Orquesta Sinfónica Nacional Juvenil desde el 2017 y de la Orquesta Sinfónica Juan Pablo Duarte del Conservatorio Nacional de Música desde el 2018. Ha participado como solista en varios conciertos y recibido importantes reconocimientos a través de su carrera musical. En el 2015 fue reconocida por la Fundación Bellas Artes para el Desarrollo Humano como Joven Líder Representante de la Dominicanidad y del Desarrollo de Nuestra Nación. Actualmente es estudiante del Conservatorio Nacional de Música y becaria de la Fundación por la Música dirigida por Margarita Auffant.

Yohali Rosio Montero Montero began her violin studies induced by her parents at age 9 at the School of Music of the Autonomous University of Santo Domingo and then at the International School of Art GOCESSA. She has been concertmaster of the National Youth Symphony Orchestra since 2017 and the Juan Pablo Duarte Symphony Orchestra at the National Conservatory of Music since 2018. She has participated as a soloist in several concerts and received prestigious awards throughout her musical career. In 2015, she was recognized by the Fine Arts Foundation for Human Development as a Young Representative Leader of the Dominican Republic and the Development of Our Nation. She is currently a student at the National Conservatory of Music and a Fellow of the Foundation for Music directed by Margarita Auffant.

Di Blasio Taveras Medina

Instrumento: Piano
Edad: 22 años
País de residencia: República Dominicana



Instrument: Piano
Age: 22 years
Country of residence: Dominican Republic

Di Blasio Taveras Medina inició sus estudios musicales a la edad de 6 años. Actualmente recibe clases de piano en el Conservatorio Nacional de Música. Ha participado en importantes concursos nacionales de piano y ha sido solista en diversas ocasiones junto a la Orquesta Sinfónica Juvenil Juan Pablo Duarte, bajo la batuta del maestro Dante Cucurrullo, presentándose en el Conservatorio Nacional Música y el Palacio de Bellas Artes. También ha recibido clases magistrales por parte del pianista italiano de fama mundial Antonio Pompa-Baldi; el pianista y director de orquesta japonés Hidetaka Niiyama; el ganador de oro del XVIII Concurso Internacional de Piano Paloma O' Shea, Juan Pérez Floristán; el clavecinista Mario Aschauer; entre otros.

Di Blasio Taveras Medina began his musical studies at the age of 6. He currently receives piano lessons at the National Conservatory of Music. He has participated in high-profile national piano competitions and has been a soloist on several occasions with the Juan Pablo Duarte Youth Symphony Orchestra, under the direction of Maestro Dante Cucurrullo, performing at the National Music Conservatory and the Palace of Fine Arts. He has also benefitted from master classes by the world-famous Italian pianist Antonio Pompa-Baldi; the Japanese pianist and conductor, Hidetaka Niiyama; the gold winner of the XVIII Paloma O' Shea International Piano Competition, Juan Pérez Floristán; the harpsichordist, Mario Aschauer among others.

Luis Javier Gálvez Aracena

Instrumento: Violín
Edad: 18 años
País de residencia: República Dominicana



Instrument: Violin
Age: 18 years
Country of residence: Dominican Republic

Luis Javier Gálvez Aracena inició sus estudios de solfeo y apreciación musical a la edad de 8 años en la Escuela de Bellas Artes de La Vega. Ha tomado clases de violín desde los 11 en el Centro de la Cultura de Santiago y Estudio Diná de Educación Musical. Actualmente es becario del programa de violín Gabriel del Orbe de la Fundación por la Música, y forma parte de la Orquesta Sinfónica Nacional Juvenil de República Dominicana, como primer violín. Ha realizado varios master classes con la violinista Aisha Syed Castro y el maestro Mark Messenger del Royal College of Music de Londres, así como del programa de Berklee College of Music de Boston. Quien lo motivó a incursionar en el mundo de la música fue su padre, quien desde niño le ponía a escuchar música clásica, y lo inscribió en la Escuela de Bellas Artes de La Vega. Su sueño es llegar a ser un excelente violinista y músico, para servir y ser de inspiración para los jóvenes, así como transmitir la belleza de la música clásica y dar amor, paz y alegría a todos.

Luis Javier Gálvez Aracena began his studies in music theory and appreciation at the age of 8 at the La Vega School of Fine Arts, motivated by his father. He has had violin lessons since he was 11 at the Santiago Culture Center and Estudio Diná de Educación Musical. He is currently a Fellow of the Gabriel del Orbe violin programme of the Foundation for Music and is part of the National Youth Symphony Orchestra of the Dominican Republic, as first violin. He has participated in several master classes with violinist, Aisha Syed Castro and teacher, Mark Messenger from the Royal College of Music (London), as well as the training programme at Berklee College of Music in Boston. His dream is to become an outstanding violinist and musician, to serve and to be an inspiration to young people, as well as to be able to transmit the beauty of Classical music and give love, peace and joy to all.

Finalistas | Finalists

Categoría 22-26 años | Category 22-26 years

Geann Alberto Méndez

Instrumento: Violonchelo
Edad: 25 años
País de residencia: República Dominicana

Geann Alberto Méndez toca el violonchelo, y su mayor inspiración para estudiar música fue su padre, quien es guitarrista. Comenzó con la guitarra a los 9 años y empezó a tomar clases formales de guitarra clásica y solfeo en la Academia Ethos para luego entrar al Conservatorio Nacional a los 14 años. Un año después empieza a estudiar violoncello con Slobodan Veljkovic y Milena Zivkovic por aproximadamente 5 años. Ha tocado como solista en varios conciertos. Uno de sus mayores sueños es grabar mucha variedad de géneros y/o estilos musicales y continuar ofreciendo muchos conciertos de sus grabaciones.



Instrument: Cello
Age: 25 years
Country of residence: Dominican Republic

Geann Alberto Méndez plays the 'cello, and his greatest inspiration for studying music was his father, who is a guitarist. He started to play guitar at 9 years of age and began taking formal Classical guitar and music lessons at the Ethos Academy before entering the National Conservatory at 14 years of age. A year later, he began studying 'cello with Slobodan Veljkovic and Milena Zivkovic for approximately 5 years. He has appeared as soloist in many concerts. One of his dreams is to record a variety of genres and/or musical styles and continue to perform publicly presenting & promoting his recorded repertoire.

Víctor Manuel Hernández Ramírez

Instrumento: Flauta
Edad: 25 años
País de residencia: Baltimore, Estados Unidos

Víctor Manuel Hernández Ramírez ha tocado como flautista en importantes orquestas internacionales, incluyendo la Filarmónica Joven de la República Dominicana y la Orquesta Juan Pablo Duarte del Conservatorio Nacional de Música, de donde se graduó en el año 2011. Ha actuado como solista en algunas de las salas de conciertos más importantes a nivel internacional, como son el Carnegie Hall de la ciudad de New York, el Royal Albert Hall de la ciudad de Londres, el Legacy Hall de la ciudad de Columbus y el Teatro Nacional de la ciudad de Panamá. Es egresado de Schwob School of Music de la Columbus State University donde realizó su licenciatura en música y obtuvo su maestría en música del afamado Peabody Conservatory of the Johns Hopkins University, donde es miembro del selecto estudio de la virtuosa solista internacional, Marina Piccinini. Ha participado en importantes clases magistrales y premiaciones. Actualmente se encuentra cursando el Graduate Performance Diploma en el Peabody Institute, y es Artista Joven Yamaha.



Instrument: Flute
Age: 25 years
Country of residence: Baltimore, United States

Víctor Manuel Hernández Ramírez has played as a flautist in important international orchestras, including the Young Philharmonic of the Dominican Republic and the Juan Pablo Duarte Orchestra of the National Conservatory of Music, where he graduated in 2011. He has performed as soloist in some of the most important international concert halls, including Carnegie Hall (New York City), the Royal Albert Hall (London), the Legacy Hall (Columbus) and the National Theater (Panama City). He is a graduate of the Schwob School of Music at Columbus State University where he earned a Bachelor's degree in Music and gained his Master's degree in Music from the distinguished Peabody Conservatory, Johns Hopkins University, where he is a member of the select study group of the international soloist, Marina Piccinini. He has participated in important master classes and awards. He is currently studying a Graduate Performance Diploma at the Peabody Institute, and is a Young Yamaha Artist.

Josefina Guzmán

Instrumento: Violín
Edad: 23 años
País de residencia: Texas, Estados Unidos.

Antes de mudarse a los Estados Unidos, Josefina Guzmán se graduó como maestra de primera enseñanza de la Academia Dominicana de Música, y también fue miembro del Programa de Violín Gabriel del Orbe, el Conservatorio Nacional de Música, y la escuela Elemental de Música Elila Mena, donde inició sus estudios a los siete años. Uno de sus logros más recientes fue ganar el FSU Young Artist Competition (YAC). Amante de la música de cámara, ha participado en diversos festivales alrededor de los Estados Unidos. También ha participado en master classes con violinistas destacados como: Anne-Sophie Mutter, Chee-Yun Kim, Laurie Smukler, Rachel Barton Pine, y Cornelia Heard. Como propósito, desea compartir su música y conocimientos mediante la enseñanza y ejecución musical de música de cámara y sinfónica, con miras a incentivar la magia de la música en jóvenes dominicanos e internacionales, así también como a crear conciencia sobre la importancia de la música clásica en nuestra sociedad haciéndola más accesible para el público general. Actualmente se encuentra cursando una maestría en Texas Christian University (TCU) como Graduate Assistant de la violinista Dr. Elisabeth Adkins, y es miembro de la TCU Symphony Orchestra.



Instrument: Violin
Age: 23 years old
Country of residence: Texas, United States.

Before moving to the United States, Josefina Guzmán graduated as a primary school teacher from the Dominican Academy of Music, and was also a member of the Gabriel del Orbe Violin Program, the National Conservatory of Music, and the Elila Mena Elementary School of Music, where she began her studies at 7 years of age. One of her most recent achievements was winning the FSU Young Artist Competition (YAC). As a chamber music lover, she has participated in various festivals around the United States. Her aim is to share her music and knowledge through the teaching and performance of chamber and symphonic music, with a view to encouraging the magic of music in Dominican and international youth, as well as raising an awareness of the importance of Classical music in our society making it more accessible to the general public. She is currently pursuing a Master's degree at Texas Christian University (TCU) as a Graduate Assistant to violinist, Dr. Elisabeth Adkins and is a member of the TCU Symphony Orchestra.

Proud to be awarding the prize for this year's winner of
Young Musician of the Caribbean Award 2020

Spend a life-changing summer
at the Ingenium Academy



July & August 2020

Ingenium Academy
INTERNATIONAL SUMMER SCHOOL FOR MUSIC

SUMMER 2020

Winchester, England

Ages 14-18 | Students from 50+ countries

www.ingeniumacademy.com

Join us at the Ingenium Academy International Summer School for Music
Spend your summer making music with talented young musicians from all over the world.
A fun-packed summer of exclusive tuition from world-renowned musicians, rehearsals,
workshops, trips, evening activities and concerts at Winchester College, England.



Find
out
more

ROYAL NORTHERN COLLEGE OF MUSIC

A love of music
opens doors to
endless possibilities...
where will yours
take you?

#DoWhatYouLove

[f/rncmlive](https://www.facebook.com/rncmlive)

[@rncmlive](https://www.instagram.com/@rncmlive)

[@rncmv_ice](https://www.twitter.com/@rncmv_ice)



RNCM
ROYAL NORTHERN
COLLEGE OF MUSIC




Royal Conservatoire
of Scotland

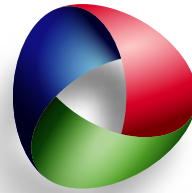
A SUMMER LIKE 2020 NOWHERE ELSE

Music, Dance, Drama, Production, Film Summer Schools
rcs.ac.uk/summer



Patrocinador Plata | Silver Sponsor

Banco **BHD León**



Patrocinadores Bronce | Bronze Sponsors



Colaboradores | Collaborators



De Camps | Vásquez | Valera
Abogados, SRL





Padrinos YMoCA | YMoCA Patrons

Alberto Pérez Lembert	Karina Camasta y Alfredo Alba
Alexandra y Campos De Moya	Kirsis Nieto y Eduardo Domínguez-Imbert
Alexandra y Roger Zayas-Bazán	Larissa Saviñón y Junior Brea
Amadita Pittaluga y Octavio González Nivar	Laura Peña-Izquierdo y Enrique Gil
Andrea Rodríguez y Laura Kareb	Laura Abréu y Antonio Caparrós
Blanca Rosa Díaz y Jesús Cabral Escobar	Lissette Gutiérrez y Salvador Gil
Carmen Ovalles y Patrick Landry	Mari Pili Díaz y Frank Martínez Cabruja
Claudia Pol de Blázquez	María Dolores Valiente y Samuel Mendoza
Dr. Gustavo Almánzar	María Esther Fernández y Víctor Pou
Erika Alegría Real Estate	María Isabel Lebrón
Estela Olivier Núñez	María y Luis De León
Familia Troncoso Vargas-Gouriliova	Marielle Pellerano y Mirka Morales
Familia Vásquez Andújar	Mónica Mahfoud y Franklin Báez
Fundación Sinfonía	Nury García y Olmedo Alonso Reyes
Francesca Ortiz y Gregory Soriano	Patricia Jarp y Álex Báez
Gina Hernández y Joan Vólquez	Patricia Losada y Francisco Ferreiro
H2O Programación – Carmiña y Rossy Ortiz	Pilar González y Carlos Ariza
Heidy y Nicolás Cáffaro	Rebeca García y Leonel Melo
Hortensia Pérez y Rafael Nazario	Rodrigo y Gonzalo Melo García
Ivette Matos y Marcos Peña	Rosa Bobea y Jaime Martínez
Jacqueline Herrera y Guillermo Álvarez	Sara, Maribel y Antonio Selman - Ramia
Jocelyn Sierra y Miguel Santana	Susana Martínez y Manuel Cabral
José A. Rodríguez	Vanessa Gaviria y Rayan Polanco
José Lora – Checho	Yesenia Vargas y Ramón E. Peralta
Julianna Canals y Kai Schoenhals	Yolanda Ors y Sebastian Páez Ors

Agradecimientos | Special Thanks

Margarita Miranda de Mitrov
Mariasela Álvarez
Pachico Tejada
Elioenai Medina
Jacqueline Marte
Ana Beatriz Rodríguez
Jeannette Sanoja de Guerra
Héctor Martínez Cabruja
José Lora – Checho
Bangor University, UK:
Angharad Thomas & IEC Staff
Sarah Jones-Morris
Aled Jones
Professor Chris Collins



British Chamber of Commerce of the Dominican Republic

YOUR PERSONAL INVITATION TO
Study Abroad
at the UK



¿ERES ESTUDIANTE DE
BACHILLERATO O
UNIVERSITARIO Y DESEAS
ESTUDIAR EN LAS
MEJORES UNIVERSIDADES
DEL REINO UNIDO?

¡OXFORD Y CAMBRIDGE
TE ESPERAN!

APLICA A TRAVÉS DE BRITCHAM
Y OBTÉN **IMPORTANTES**
DESCUENTOS Y BENEFICIOS

¡CONTÁCTANOS HOY
Y VIVE LA MEJOR
EXPERIENCIA DE TU VIDA!

✉ administracion@britchamdr.com
☎ (809) 616-2335

#BRITCHAMDR
#STUDYINUK



@britchamdr

#BRITCHAMEXPERIENCE



Consejo de Directores | Board of Directors 2018-2020

Leonel Melo

OMG

Presidente | President

Guillermo Alvarez G.

Pastoriza, C. por A.

Vice-president | Vice-president

Miguel A. Santana J.

Caribe Comercial, C. por A.

Tesorero | Treasurer

Josefina Diéguez

INICIA

Secretario | Secretary

Francesca Ortiz

Directora Ejecutiva | Executive Director

H.M. Chris Campbell

Embajador del Reino Unido

Presidente Honorario | Honorary President

Directores | Directors

Luis De León

Price Waterhouse Cooper

Campos De Moya

Lantica Media, Inc.

María del Pilar Díaz

Autobritánica, S.A.

Desirée Logroño

Altice Dominicana

Rayan Polanco

LiftAG

Hortensia Pérez

DIAGEO

Amauris Vásquez

De Camps, Vásquez & Valera

José Jiménez

United Brands

Comités de Trabajo BritchamDR | Work Committees BritchamDR

Coordinadores | Coordinators

Comité Comercial

Guillermo Alvarez

Comité Sectores Regulados

Hortensia Pérez

Comité Relaciones Institucionales

María del Pilar Díaz

Comité Legal

Amauris Vásquez

Comité Semana Dominicana en el Reino Unido

José A. Rodríguez

Britcham Arts Club

Rebeca García



Ministerio de Cultura
Dirección General de Bellas Artes

Eduardo Selman
Ministro de Cultura

Cayo Claudio Espinal
Viceministro para la Creatividad y Participación Popular

Félix Germán
Director General de Bellas Artes

Dustin Muñoz
Subdirector General

Miguel Larrache
Director Administrativo y Financiero

Pilar Pineda
Directora de Gestión y Difusión de las Artes

Katty Casado
Enc. del Departamento de Producción y Programación de las Artes

Sala Máximo Avilés Blonda

Javier Suero	Encargado de Escenotécnica
Rubén Lara	Encargado de Iluminación
Egal Emilio Pérez	Luminotécnico
Santiago Cabral	Encargado de Sonido
Juan Ramón Jiménez	Operador de Consola
Fausto Vásquez	Encargado de Maquinaria Escénica
Saturnino Acosta	

Patronato Palacio de Bellas Artes

Eduardo Selman • Presidente	Arq. Antonio Hernández
Enzo Bonarelli • Tesorero	Arq. Gustavo Moré
Juan Bautista Vicini	Freddy Ginebra Giudicelli
Frank Rainieri	Luis Rafael Concepción
Margarita Baquero De Read	Eduardo Villanueva
Monserrat Prats García	



PRIFYSGOL
BANGOR
UNIVERSITY

**DISCOVER
ELECTRONIC
ENGINEERING
AT BANGOR**

**MSc Nanotechnology and
Microfabrication**

bangor.ac.uk



www.britchamdr.com

809.616.2335 | administracion@britchamdr | Acrópolis Centro Comercial, 3er. Nivel.

Follow us @britchamdr

